



بقرض صغير... نطلق جوانحي و نظير

Siège : Immeuble Chérifa, Bloc A - Route de Bizerte km3
2042 Cité Ettahrir - Tunis - Tunisie
Tél. : (+216) 71 51 33 27 / 71 51 33 31 / 71 51 33 40
Fax : (+216) 71 51 33 32 - email : info@endarabe.org.tn
www.endarabe.org.tn



2006 en bref

JANVIER	<ul style="list-style-type: none"> * Elaboration de la stratégie 2007-2011 avec la participation du personnel du siège et du terrain. * Les 4 institutions, Al Majmoua (Liban), EACD (Egypte), enda-ia (Tunisie) et Zakoura (Maroc) lancent le projet FEM (Femmes Entrepreneuses en Méditerranée), en partenariat avec Batik International et CLEF (France) et avec l'appui de l'Union Européenne, pour le renforcement des capacités des clientes et du personnel de terrain.
FÉVRIER	<ul style="list-style-type: none"> * Prêt de l'UIB (Union Internationale de Banques, filiale du Groupe Société Générale) de DT 1 million avec une garantie de l'Initiative Grameen - Abdul Latif Jameel. * Lancement d'une enquête de satisfaction auprès des clients du Grand Tunis. * Ouverture de l'antenne de Tebourba.
MARS	<ul style="list-style-type: none"> * enda-ia est sélectionnée Profil du mois sur le site du Mix Market. * Accord avec Oikocredit pour un prêt de DT 2 millions. * Ouverture des antennes de Siliana et de Béja.
AVRIL	<ul style="list-style-type: none"> * Ouverture des antennes de Grombalia et du Kef.
MAI	<ul style="list-style-type: none"> * Début des tests du nouveau Système d'Information et de Gestion, MIFOS, développé par la Grameen Foundation USA. * L'Assemblée Générale de enda-ia tiers-monde se réunit pour la 1ère fois en Tunisie. * Décès de Mohamed Soumaré, Secrétaire exécutif d'enda-ia tiers-monde, le 13 mai à Dakar.
JUIN	<ul style="list-style-type: none"> * Le Vice-président de la BEI (Banque Européenne d'Investissement), Philippe de Fontaine Vive, se rend au siège d'enda-ia pour la signature d'un accord de prêt portant sur € 750 000. * enda-ia obtient B+ à tendance positive pour sa seconde notation par l'agence Planet Rating. * Etudes pilotes à Gafsa et Sidi Bouzid en vue d'une future intervention en milieu rural.
JUILLET	<ul style="list-style-type: none"> * Le Président de la République Tunisienne décore la Co-Directrice d'enda-ia des insignes d'Officier de l'Ordre de la République. * Prêt de la BIAT (Banque Internationale Arabe de Tunisie) de DT 7 millions. * Ouverture des annexes de Msaken et de Bir Lahfay.
AOÛT	<ul style="list-style-type: none"> * Début de l'étude de marché pour lancer le prêt destiné à l'amélioration du logement.
SEPTEMBRE	<ul style="list-style-type: none"> * Lancement du prêt " Tâlim " (éducation & formation). * enda-ia est admise comme membre du Microfinance Network (MFN) réunissant les IMF les plus performantes.
OCTOBRE	<ul style="list-style-type: none"> * Le Prix Nobel de la paix 2006 est attribué à Muhammad Yunus, père du microcrédit et fondateur et président de la Grameen Bank. * enda-ia participe au High Growth Forum, regroupant, à New Delhi, les 50 IMF à fort taux de croissance.
NOVEMBRE	<ul style="list-style-type: none"> * 60 femmes artisanes micro-entrepreneuses, venues d'Egypte, du Liban, du Maroc et de Tunisie, se réunissent à Hammamet (Tunisie) pour un atelier d'échanges et de formation. * enda-ia inaugure son premier Business Centre, destiné aux micro-entrepreneurs dans la zone de Hay Ettadhamen, à Tunis. * Participation de la Co-Directrice d'enda-ia au Sommet mondial du microcrédit, à Halifax (Canada). * Sanabel (le réseau de la microfinance dans les pays arabes) organise en Jordanie le 1er séminaire sur l'investissement dans la microfinance dans la région arabe.
DÉCEMBRE	<ul style="list-style-type: none"> * Publication par enda-ia de récits de vie de micro-entrepreneurs : " L'Argent de la Baraka ".

TABLE DES MATIERES

I. EDITORIAL	2
II. PRESENTATION D'ENDA	
<i>Profil</i>	3
<i>Valeurs</i>	3
<i>Organisation</i>	3
<i>Activités</i>	4
<i>Stratégie</i>	4
III. ENDA EN 2006	
<i>Réseau</i>	5
<i>Clients</i>	6
<i>Personnel</i>	7
IV. OPERATIONS DE CREDIT	8-9
V. FINANCES	
<i>Performances</i>	10-11
<i>Rapport du Commissaire aux Comptes</i>	13
VI. RATING & BENCHMARKING	
<i>Planet Rating</i>	14
<i>Mix Market</i>	14
VII. PARTENARIAT ET RESEAUX	
<i>Conférences</i>	15
<i>Partenariats</i>	15
<i>Réseaux</i>	16

Pour aller plus loin

www.endarabe.org.tn



I - EDITORIAL

2006 a de nouveau vu les efforts de l'ensemble du personnel, tant au siège que sur le terrain, couronnés de succès.

Nous avons poursuivi notre croissance (+79%), le portefeuille passant de DT 8,4 à DT 15 millions, tout en maintenant l'excellence de nos ratios avec un portefeuille à risque à 0,38% et les arriérés à 0,28%.

Au cours de l'année, nous avons distribué des micro-crédits d'une valeur totale de DT 31 millions (DT 18 millions en 2005). Et peut-être plus important encore, le nombre de clients actifs est passé de 25 000 à plus de 39 000, démontrant encore, si c'était nécessaire, combien est forte la demande de services financiers efficaces adaptés aux demandes des populations défavorisées.

Le personnel a dépassé 200 en fin d'année (154 fin 2005). Nous recrutons surtout de jeunes diplômés dans les quartiers où ils travaillent. La proportion du personnel du terrain ne cesse d'augmenter : 77% à la fin de 2006 (74% fin 2005).

Le travail et le dévouement du personnel ont permis à enda inter-arabe de poursuivre avec efficacité sa mission sociale.

La valeur de ce travail a été reconnue par Son Excellence le Président de la République qui nous a fait don d'un terrain de 1500 m² pour la construction du nouveau siège jouxtant le quartier populaire de Hay el Khadhra, où nous sommes déjà actifs.

La visite au siège à Hay Ettadhamen du Vice-président de la Banque européenne d'investissement, Monsieur Philippe de Fontaine Vive, à l'occasion de la signature du premier accord de prêt de la BEI à une ONG en Tunisie, a également été un fait marquant de l'année.

L'année a été marquée aussi par la consolidation du refinancement des micro-crédits par des prêts bancaires. Commencé en décembre 2005 avec le premier prêt accordé par la Banque de l'Habitat, ce refinancement s'est poursuivi au cours de 2006 grâce à trois autres banques tunisiennes - ATB, BIAT et UIB - et deux institutions internationales : Oikocredit, le principal investisseur social privé en microfinance, et la Banque européenne d'investissement. Ensemble, ces institutions nous ont consenti des prêts, à des conditions commerciales, pour un montant total de DT 14 millions.

Il faut aussi mentionner l'augmentation sensible des partenariats avec des institutions nationales et internationales.

Sur le plan national, le Ministère de la femme, de l'enfance et des personnes âgées, l'Office de la population et de la famille, l'Office national de l'artisanat et les Bureaux de l'emploi notamment. Ces partenariats, intervenant au niveau des services non-financiers, nous permettent d'étendre notre couverture.

Sur le plan international, nous avons renforcé nos partenariats, surtout avec le réseau Sanabel et nous sommes entrés parmi les " grands " de la microfinance : adhésion au Microfinance Network (MFC) et participation au " High Growth Forum " organisé par la Grameen Foundation à Delhi en Inde.

En bref, 2006 a été une bonne année pour enda qui a réalisé ses prévisions et consolidé les bases de sa future expansion.

L'attribution du Prix Nobel de la paix 2006 au père de la microfinance, Mohamed Yunus, source d'inspiration pour nous, a été ressentie avec fierté par tous ceux qui travaillent dans le domaine.

Enfin, la tenue en Tunisie pour la première fois de l'Assemblée générale et du Conseil d'Administration d'enda tiers-monde a été un moment fort pour nous. Malheureusement, ces deux réunions ont été suivies de près par le décès dans la fleur de l'âge de Mohamed Soumaré, Secrétaire général d'enda-tm qui venait d'être confirmé dans ses fonctions.

Esma Ben Hamida
Directrice exécutive

Co-fondateurs

Michael P. Cracknell
Secrétaire général



II - PRÉSENTATION D'ENDA

Profil

Fondée en 1990 en Tunisie sous forme d'organisation non gouvernementale internationale de développement à but non lucratif, enda inter-arabe propose depuis 1995¹ des services de microcrédit. Son objectif, commun à tous les membres de la famille enda-ia tiers-monde, est de lutter contre la pauvreté et l'exclusion. enda-ia poursuit cet objectif en appuyant les personnes démunies, et notamment les femmes, à développer des activités génératrices de revenus en leur proposant des services financiers et d'autres services tels que la formation ou l'appui à la commercialisation.

Valeurs

enda-ia s'engage à :

- Servir les micro-entrepreneurs avec respect et professionnalisme
- Donner la priorité aux femmes
- Faire preuve d'engagement et de solidarité
- Être honnête, crédible et transparente dans toutes ses actions
- Offrir des services innovants et de qualité
- Respecter l'environnement et lutter contre toute forme de gaspillage



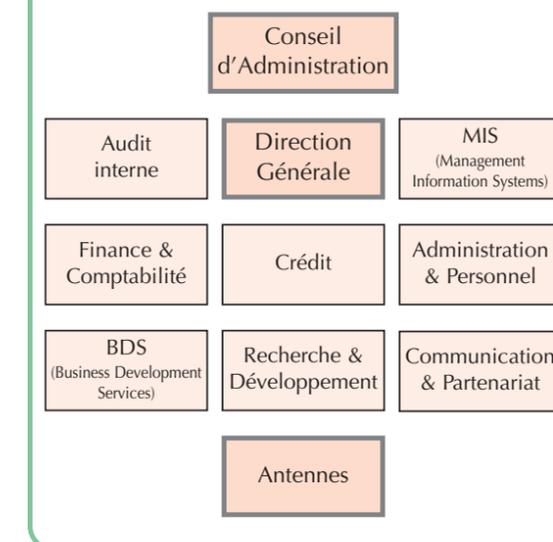
Organisation

enda-ia est organisée autour d'un Conseil d'Administration composé de 4 membres aux compétences et expériences diverses et d'une Direction Générale constituée de 2 Co-Directeurs. enda-ia est en phase d'amélioration de son système de gouvernance et de renforcement de son Conseil.

Conseil d'administration d'enda

Mohsen BOUJBEL	Homme d'affaires Ancien Secrétaire d'Etat à l'Agriculture
Jameleddine CHICHTI	Professeur d'économie à l'Université de Tunis Ancien conseiller du Président de la République
Nébiha GUEDDANA	Directrice Générale de l'ONFP (Office National de la Femme et de la Population) Ancienne secrétaire d'Etat aux Affaires Sociales
Moncef ZAAFRANE	Banquier Ancien ministre

Organisation d'enda



¹ Les activités d'enda-ia se sont d'abord orientées vers des projets environnementaux et sociaux



III - ENDA EN 2006

Réseau

enda-ia opère dans les principales villes du pays, l'objectif étant de fournir un accès au microcrédit non seulement dans les zones urbaines et périurbaines défavorisées, mais également, et dès 2007, dans les zones rurales. En 2006, enda-ia compte 8 nouvelles antennes pour un nombre total de 29, situées dans 17 des 24 gouvernorats du pays. 4 antennes ont un portefeuille qui dépasse DT 1 million. Deux antennes ont été choisies pour tester le développement du produit rural. A noter que depuis cette année et afin de rapprocher nos services des micro-entrepreneurs, l'extension du réseau se fait également à travers la mise en place d'antennes secondaires (annexes).

Zoom sur l'antenne de Sidi Bouzid

Ouverte en juillet 2005, l'antenne de Sidi Bouzid (Centre du pays) a octroyé en 18 mois, 2 722 prêts pour une valeur de près de DT 1 million. Composée d'un superviseur et de 3 agents de crédit, l'équipe de Sidi Bouzid fait partie des antennes les plus efficaces du réseau. Au 31 décembre 2006, le portefeuille (l'argent entre les mains des micro-entrepreneurs) a été multiplié par 5 par rapport à l'année précédente, et le nombre de clients actifs (micro-entrepreneurs avec un prêt en cours) par 2. L'équipe a ainsi financé 1 175 micro-entrepreneurs supplémentaires en 2006, occupant la 1ère place du réseau en termes de nouveaux clients, avec un taux de remboursement qui s'est maintenu à 100%.



Réseau d'enda-ia en 2006



Stratégie

enda-ia maintiendra son rythme de croissance actuel pour atteindre, fin 2007, 60 000 clients actifs avec un portefeuille de MDT 27 et un réseau composé de 45 antennes, tout en renforçant sa présence en zone rurale. Elle prévoit de tester et lancer, dès 2007, de nouveaux produits, tels que le prêt logement ou élevage.

Pour accompagner cette croissance, enda-ia poursuivra son refinancement par des prêts bancaires auprès des banques locales et des institutions financières internationales.

D'ici fin 2010, enda-ia vise 180 000 clients actifs pour un portefeuille de plus de MDT 108 et un réseau d'une centaine d'antennes.

ranéennes, qui a réuni, en novembre, 60 artisanes clientes de Zakoura (Maroc), EACD (Egypte), Al Majmouaa (Liban) et enda-ia. Ce Forum a été le théâtre d'échanges de pratiques et de techniques de fabrication, de mise en réseau, de sessions de formations, et de débats, notamment sur le statut de la femme.

Par ailleurs, les foires commerciales se sont multipliées au cours de l'année constituant de véritables cas d'école pour nos clients, en matière de présentation, de qualité, de prix et de marketing produits. En outre et avec l'appui de l'Ambassade de Grande Bretagne, des " cercles " se sont réunis dans nos antennes pour apporter des informations sur le droit, la santé, les mécanismes d'appui de l'Etat et d'autres sujets utiles aux femmes comme entrepreneuses ou comme mères et citoyennes.

Enfin, plusieurs dépliants de communication et des spots de formation ont été produits : Un Guide de l'Agent de Crédit a par exemple été distribué à tous nos agents pour leur permettre de répondre aux questions des micro-entrepreneurs sur des sujets d'ordre pratique.

Activités

Pour réaliser sa mission, enda-ia a développé deux types d'activités complémentaires, des services financiers et non financiers.

Services financiers

Grâce à une politique de proximité et d'écoute permanente, enda-ia offre des microcrédits souples, diversifiés et adaptés aux besoins des micro-entrepreneurs : prêt de groupe " Majmouâ ", prêt individuel " Fardi ", prêt logement, prêts parallèles, etc., dont les montants varient de DT² 150 à 5 000. Cette relation de proximité garantit un respect des engagements et un remboursement régulier : près de 95% des prêts sont remboursés à échéance.

Un nouveau produit à l'essai

enda-ia a introduit, en août, un nouveau prêt, " Tâlim ", qui permet aux micro-entrepreneurs de faire face aux dépenses de la rentrée scolaire ou aux frais de formation. En quatre mois, 2 747 prêts " Tâlim ", d'une valeur de 848 300 dinars, ont été consentis.

En 2006

39 000 clients actifs (+57%)

65 000 prêts octroyés (+66%)

31 millions de DT (+73%)

29 antennes

17 gouvernorats desservis

Montant du prêt moyen octroyé : 479 DT

Durée moyenne des prêts : 8 mois

Services non financiers

En se basant sur l'écoute permanente des clients et sur une démarche participative, enda-ia propose également aux micro-entrepreneurs des services d'accompagnement pour renforcer leurs capacités entrepreneuriales : Sessions de formation, appui à la commercialisation, diagnostic personnalisé de la microentreprise, coaching individuel, cercles d'information, d'échanges et de sensibilisation (santé, sécurité sociale, fiscalité, etc.), initiation aux TIC.

L'année 2006 a été marquée par l'organisation du premier Forum itinérant des microentrepreneuses méditerranéennes.

² Au 31/12/2006, 1 DT = 0,58 € = 0,80 \$



Clients

enda-ia compte plus de 39 000 clients actifs fin 2006 (dont plus de 18 000 nouveaux), les femmes restant la cible privilégiée (84% des prêts accordés en 2006). Dynamiques et rigoureuses, elles ont en effet l'objectif premier d'offrir à leurs enfants un meilleur départ dans la vie qu'elles n'ont connu.

En favorisant leur émancipation et en renforçant leur participation au développement économique de leur communauté, enda-ia contribue ainsi à l'effet d'entraînement sur les conditions de vie de toute leur famille.



Par ailleurs, le commerce caractérise encore la majorité des micro-entreprises financées par enda-ia, car plus facile à mettre en œuvre et généralement exercé dans l'espace familial ou dans un local rattaché au domicile.

Afin de mesurer très précisément l'impact réel de son activité sur leur situation économique et sociale, enda-ia a réalisé une étude d'impact auprès des



clients. Cette étude a fait ressortir une augmentation des revenus des clients, une situation familiale moins précaire, un effet d'entraînement sur la famille, le renforcement de la position sociale des femmes clientes.

enda-ia attache, par ailleurs, une importance particulière à l'amélioration constante des services offerts, comme par exemple la qualité de l'accueil, l'accès à l'information ou la rapidité de traitement des opérations dans les antennes. Une enquête de satisfaction menée auprès des clients de certaines antennes du Grand Tunis a ainsi fait ressortir que plus de 80% d'entre eux sont satisfaits de nos services.

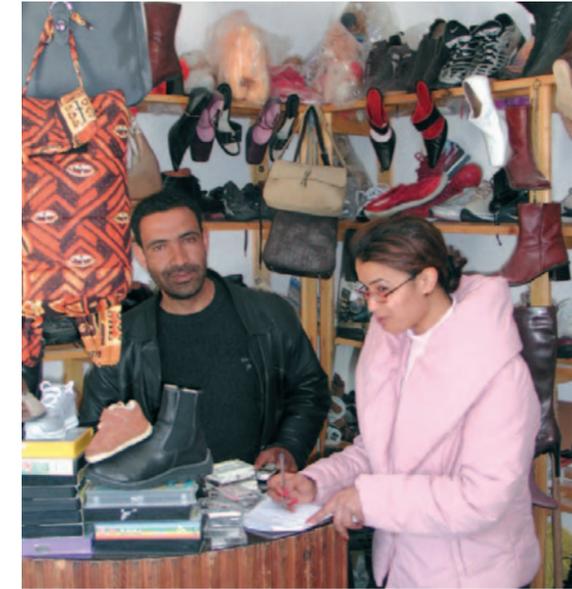
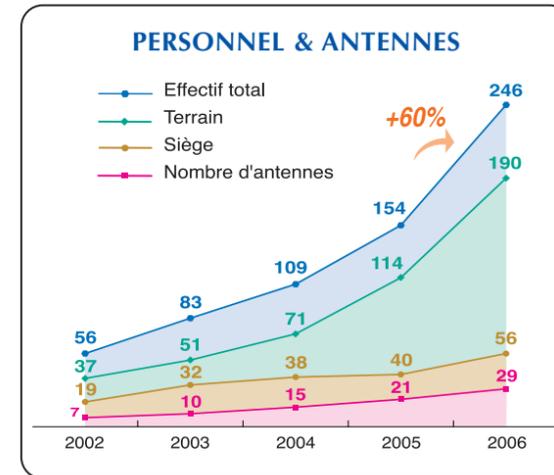


Personnel

Au cours de l'année 2006, la croissance d'enda-ia s'est accompagnée d'une forte augmentation de l'effectif qui a atteint 246 personnes répartis entre 56 au siège et 190 sur le terrain.

La gestion du personnel d'enda-ia se base sur deux points essentiels :

1. Recruter les agents de crédit dans les zones d'implantation d'enda-ia afin d'assurer un maximum de proximité avec les clients tout en créant des emplois dans ces zones à fort taux de chômage. Au niveau du siège, enda-ia essaie de se doter d'une gestion opérationnelle efficace par des recrutements ciblés de profils très compétents.



2. Consolider les compétences managériales et techniques de l'ensemble de l'effectif.

Ainsi, près de 100 recrutements ont été formés pour renforcer l'effectif, dont une grande part pour le terrain (76). Au total, 3 261 h/j ont été consacrés à la formation, sur des sujets aussi divers que l'analyse financière ou les procédures d'octroi de microcrédits. Grâce à la mise en place d'une équipe de formateurs, enda-ia assure en interne la formation de son personnel de terrain, et peut faire appel à des consultants externes pour des formations très pointues.

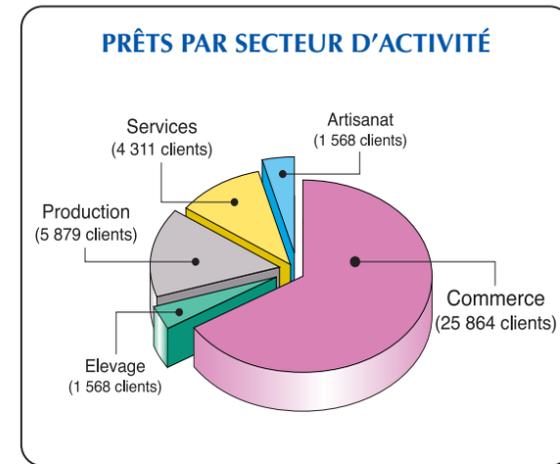
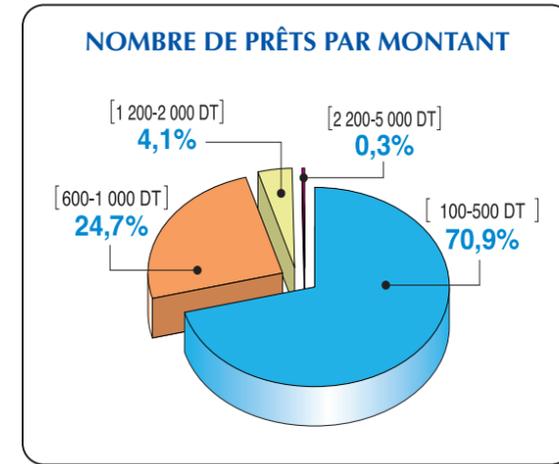
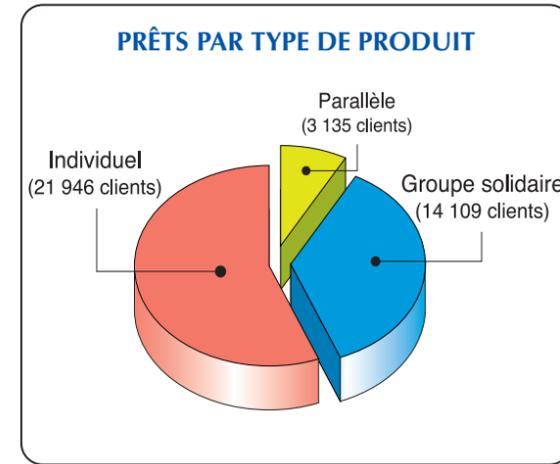
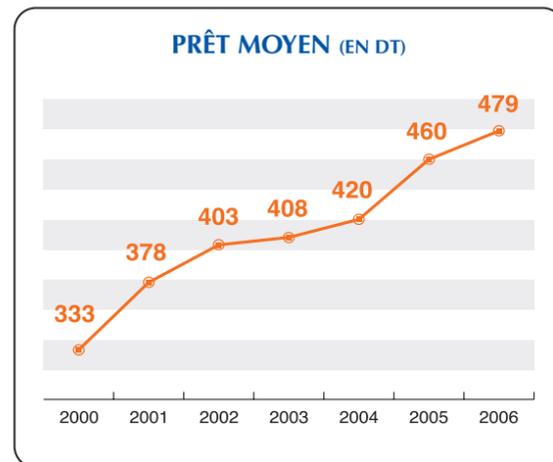
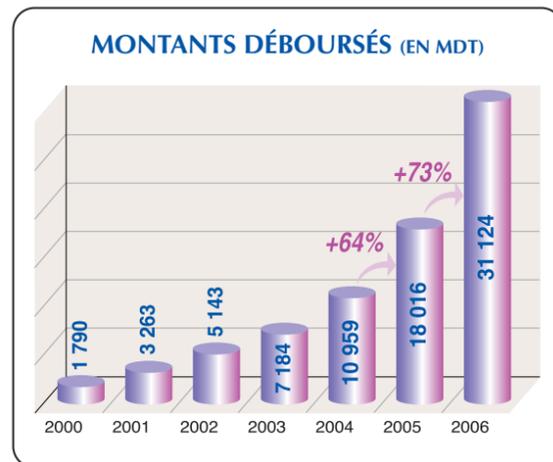
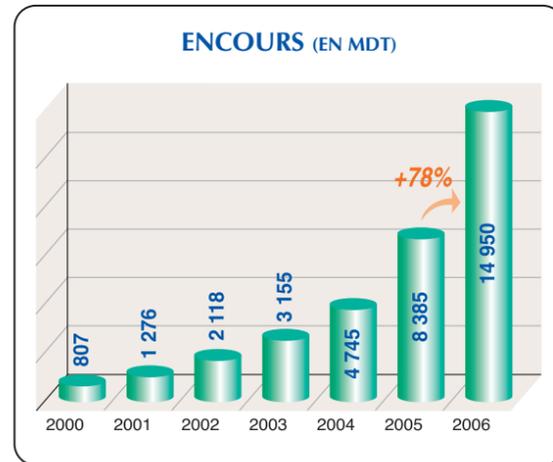
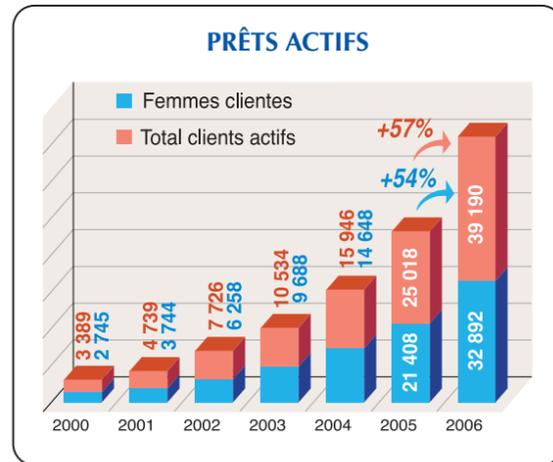


IV - OPERATIONS DE CRÉDIT

En 2006, enda-ia a continué sa croissance, avec l'octroi de plus de 65 000 prêts d'une valeur de DT 31 millions, soit respectivement 66% et 73% de plus qu'en 2005. L'encours du portefeuille au 31

décembre 2006 s'élève à MDT 15. Le prêt moyen octroyé (479 dinars) demeure faible, démontrant qu'enda-ia adhère à sa mission sociale d'appui des populations de condition modeste.

A FIN 2006
CUMUL DES PRÊTS OCTROYÉS
178 890
CUMUL DES MONTANTS DÉBOURSÉS
79 299,9 MDT



Appui aux micro-entrepreneurs لدعم أصحاب المشاريع الصغرى

Appui aux micro-entrepreneurs لدعم أصحاب المشاريع الصغرى

V - FINANCES

Performances d'enda-ia

	2006	2005
Total des actifs	18 109 840	9 076 501
Encours de crédit brut	14 949 570	8 384 802
Encours des emprunts	6 926 560	2 444 432
Fonds propres	9 350 559	6 209 896
Résultat net d'exploitation	1 902 439	800 759
Charges d'exploitation	2 752 056	1 725 795
Résultat net de l'exercice	1 698 305	995 111
Montant des prêts accordés	31 123 600	18 015 600
Clients actifs	39 190	25 018
Nouveaux emprunteurs	18 647	11 854
Montant moyen des prêts	479	460
Nombre de prêts en cours	43 454	26 093
Nombre de prêts octroyés	65 041	39 133
Effectif total	246	154
Nombre d'agents de crédit	103	78
Nombre d'Antennes	29	21

(En DT pour certains ratios)

La forte croissance en 2006 n'a pas empêché enda-ia de garder un portefeuille sain : la qualité du portefeuille est restée à un niveau comparable aux meilleures IMF au monde. Le taux de remboursement à l'échéance au 31 décembre 2006 est de 96,3%. Depuis 2002, ce taux a toujours été supérieur à 95%. Le ratio de créances radiées en 2006 est de 0,37%.

En 2006, enda-ia a poursuivi sa stratégie de financement en concrétisant des accords de prêts avec la Banque Européenne d'Investissement (BEI), l'investisseur social Oikocredit et les banques tunisiennes UIB, ATB et BIAT. L'accord de prêt avec la BIAT a porté sur un prêt de MDT 7, sans garantie.



enda-ia a amélioré en 2006 la productivité et l'efficacité de son personnel, et cela même après l'ouverture de 8 antennes et le recrutement de 25 nouveaux agents de crédit. En excluant les agents de moins de 6 mois, le nombre de clients actifs par agent passe à 435. L'amélioration de l'efficacité administrative et opérationnelle a renforcé les économies d'échelle réalisées durant l'année. Ces per-

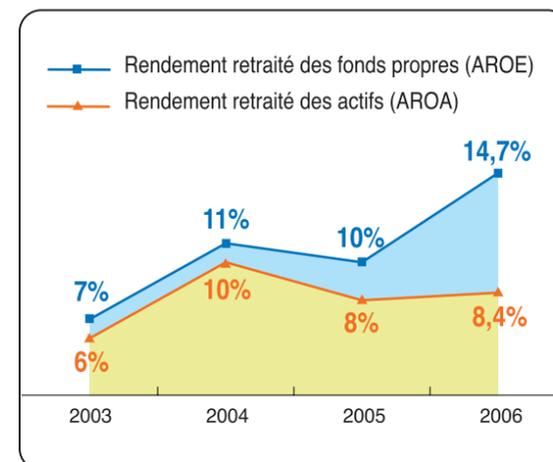
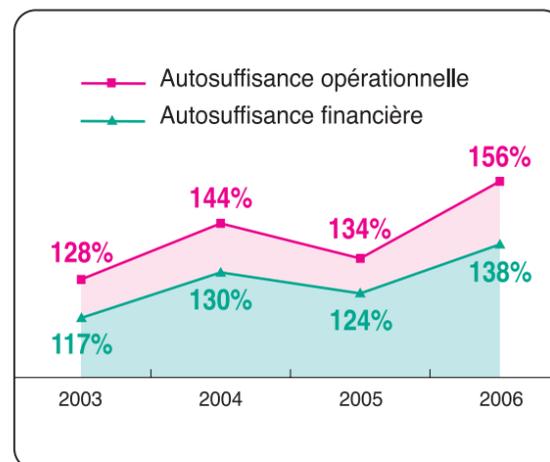
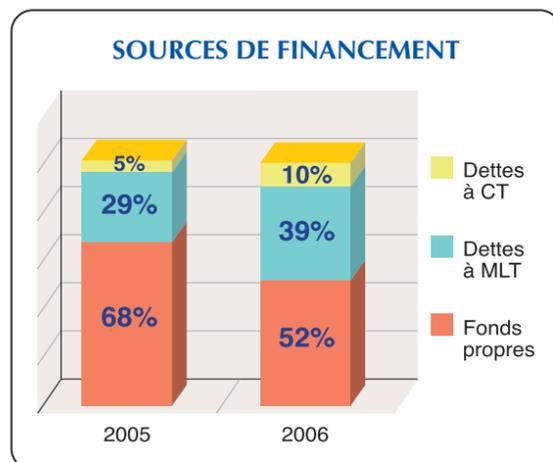
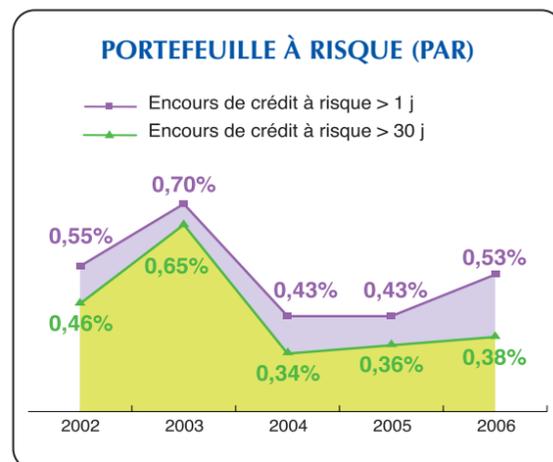
formances permettront en 2007 de continuer de réduire les taux facturés aux clients.

L'augmentation du rendement du portefeuille est principalement due au passage d'un calcul de taux d'intérêt linéaire à un taux dégressif recommandé par le nouveau Commissaire aux Comptes.

Indicateurs financiers	2006	2005
Efficacité / productivité		
Nombre de clients actifs / agent de crédit	380	321
Nombre de clients actifs / employé	189	162
Nombre de clients actifs / antenne	1 351	1 191
Agents de crédit / effectif total	50%	51%
Encours / agent de crédit	145 141	107 497
Efficacité opérationnelle	32%	34%
Efficacité administrative	25%	27%
Rendement du portefeuille	48%	44%
Rentabilité		
Rendement des actifs	14%	11%
Rendement retraité des actifs	8,4%	7,8%
Rendement des fonds propres	25%	14%
Rendement retraité des fonds propres	14,7%	10%
Autonomie opérationnelle	156%	139%
Autonomie financière	138%	124%

Après une légère baisse des ratios de rentabilité en 2005, due essentiellement à une révision de la politique de provisionnement et à l'augmentation des

charges financières, 2006 montre également de bonnes performances au niveau de l'autosuffisance et de la rentabilité.





BILAN ARRÊTÉ AU 31/12/2006		
ACTIFS	2006	2005
Liquidités et équivalents de liquidités	320 189	203 707
Placements bancaires	466 488	316 360
Encours de crédit (portefeuille)		
Encours de crédit brut	14 949 570	8 384 802
Encours de crédit retraité	522 379	
Provisions pour créances douteuses	(448 487)	(251 544)
Encours de crédit net	15 023 461	8 133 258
Débiteurs divers	72 156	60 588
Produits à recevoir (intérêts et commissions)	261 804	149 936
Total actifs courants	16 143 798	8 863 848
Cautionnements	10 829	7 518
Terrain	1 125 000	
Valeur brute des immobilisations	1 313 728	574 746
Amortissements	(483 515)	(369 611)
Valeur nette des immobilisations	1 955 213	205 135
Total des actifs à long terme	1 966 042	212 653
Total des actifs	18 109 840	9 076 501
PASSIFS	2006	2005
Echéance CMT à moins d'un an	673 190	55 568
Intérêts courus et non échus	68 331	
Créditeurs divers	870 269	223 350
Total passifs courants	1 611 791	278 918
Emprunt commercial	6 926 560	2 444 432
Provisions pour risques et charges	220 931	143 255
Total passifs à long terme	7 147 490	2 587 687
Subventions pour capital prêts	2 228 411	2 228 411
Subvention pour capital prêts des années antérieures	2 228 411	1 903 786
Subvention pour capital prêts de l'exercice		324 625
Subventions d'investissement	1 394 293	269 293
Subventions d'investissement des années antérieures	269 293	269 293
Subventions d'investissement de l'exercice	1 125 000	
Résultats reportés	3 712 191	2 717 081
Résultat de l'exercice	1 698 306	995 111
Effet des modif. comptables	317 358	
Total des fonds propres	9 350 559	6 209 896
Total passifs & fonds propres	18 109 840	9 076 501

ETAT DES RESULTATS AU 31/12/2006	2006	2005
Produits financiers d'exploitation	5 231 786	2 776 865
Autres produits financiers d'exploitation	66 304	62 163
Total des produits d'exploitation	5 298 091	2 839 029
Intérêts sur découvert	17 603	59 271
Intérêts sur emprunt	388 528	40 900
Total des charges de financement	406 131	100 171
Marge financière brute	4 891 960	2 738 858
Dotations aux provisions pour créances douteuses	237 464	212 304
Marge financière nette	4 654 496	2 526 554
Charges du personnel	2 018 576	1 167 675
Charges administratives	733 480	558 120
Total des charges d'exploitation	2 752 056	1 725 795
Résultat net d'exploitation	1 902 440	800 759
Produits des services-non financiers	21 632	13 216
Charges des services-non financiers	95 546	89 459
Résultat net des services-non financiers	(73 914)	(76 243)
Subventions des services financiers	25 270	224 056
Subventions des services non-financiers	161 867	465 539
Total des subventions d'exploitation	187 137	270 595
Effet des modifications comptables	-317 358	
Résultat net de l'exercice	1 698 306	995 111

Rapport du Commissaire aux Comptes

LES COMMISSAIRES AUX COMPTES ASSOCIÉS MTBF

Membre de PricewaterhouseCoopers

Les commissaires aux comptes associés
MTBF
Société d'Expertise Comptable
Passage du Lac VAN
Les Berges de Lac
1053 Tunis - Tunisie
Tél +216 71 86 21 50
Fax +216 71 86 17 89

Tunis, le 14 Juin 2007

Messieurs les administrateurs
de l'association «Enda Inter-arabe»

Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre conseil d'administration, nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'association «Enda Inter-arabe», comprenant le bilan au 31 décembre 2006, ainsi que l'état de résultat, l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, et les notes aux états financiers.

Ces états financiers font ressortir un total net du bilan de 18.109.840 dinars et des fonds propres de 9.350.559 dinars y compris le bénéfice de l'exercice s'élevant à 1.698.305 dinars.

I- Responsabilité des organes de gestion dans l'établissement et la présentation des états financiers

La direction est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers, conformément à la loi relative au système comptable tunisien. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

II- Responsabilité du commissaire aux comptes

Les états financiers ont été arrêtés par le comité directeur de l'association. Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes de la profession applicables en Tunisie et l'arrêté du ministre des finances du 05 juin 2002 relatif à la fixation des modalités de l'audit externe des comptes des associations autorisées à accorder des micro-crédits. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Les Commissaires aux comptes associés. Société à responsabilité limitée en capital de DT 10.000.000. C 81851 1997. M.F.00-03332 B.
inscrit au Tableau de l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie.

Page -3-

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance.

Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation des états financiers dans leur ensemble.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

III- Opinion

Nous certifions que les états financiers sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle de la situation financière de l'association «Enda Inter-arabe» au 31 décembre 2006, ainsi que de la performance financière et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

IV- Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes de la profession, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les états financiers des informations données dans le rapport de gestion du comité directeur et dans les documents adressés aux administrateurs sur la situation financière et les comptes annuels.

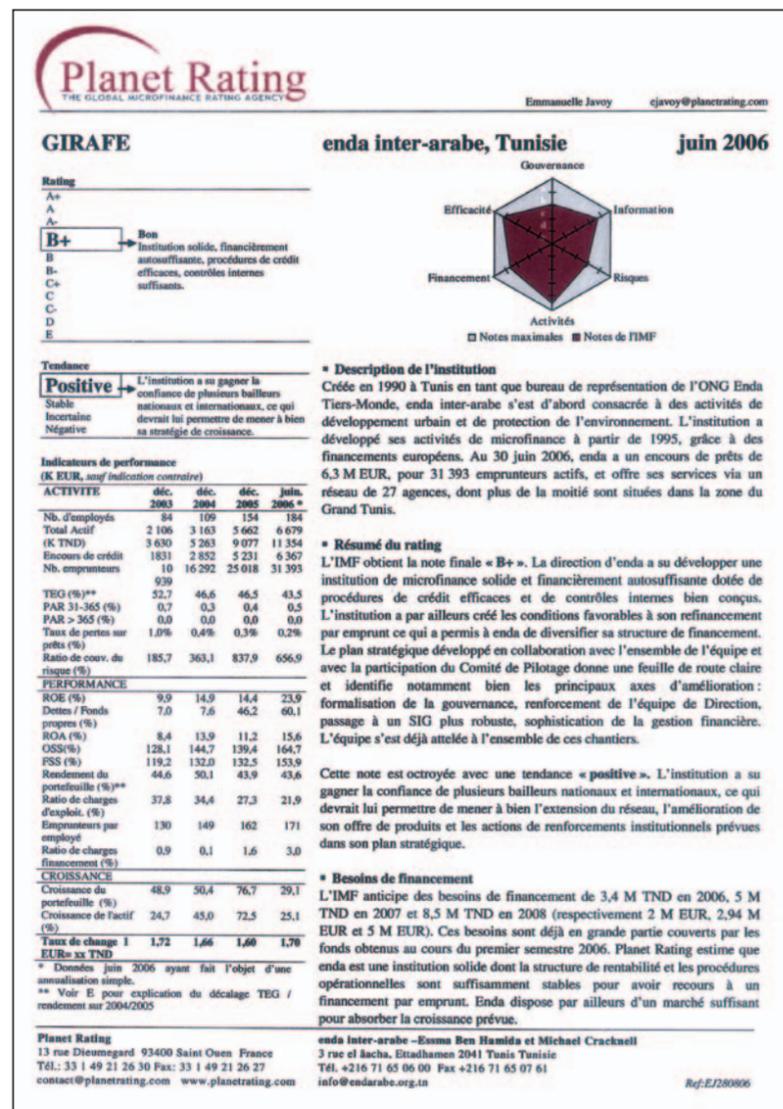
Les commissaires aux Comptes Associés
M.T.B.F. membre de
PricewaterhouseCoopers

Ahmed BELAÏFA

VI - RATING & BENCHMARKING

Rating

En juin 2006, enda-ia a reçu la note B+ tendance positive.



Benchmarking

Mix Market

(Plateforme globale d'information sur les performances des IMF et les acteurs de la microfinance)

MIX Global 100 League Tables

enda-ia a été classée parmi les 100 meilleurs institutions de microfinance au monde. 29^{ème} par la qualité du portefeuille 33^{ème} pour la rentabilité



www.mixmarket.org

enda-ia, élue profil du mois de mars sur le site du Mix Market

Le Mix Market a sélectionné enda-ia comme Institution de microfinance du mois. Cette sélection prend en considération les performances et la transparence de l'IMF.

VII - PARTENARIAT ET RÉSEAUX

Pendant 2006, plusieurs manifestations d'envergure internationale ont permis à enda-ia de présenter son action, de favoriser la mise en place et/ou la consolidation de partenariats et de conforter sa place en tant que membre de différents réseaux de microfinance.

Conférences



Building the future with women's vision

Le Forum International des Femmes (Women's Forum for the Economy & Society), qui a regroupé près de 800 femmes du monde entier réunies en octobre à Deauville, en France, a permis à enda-ia de faire connaître son expérience de renforcement des capacités entrepreneuriales des femmes tunisiennes.



Grameen Foundation, USA

Grameen Foundation
High Growth Partner Forum
Admiring Impacts Peer Learning for Common Gain

enda-ia a participé au Forum des partenaires à forte croissance (High Growth Partners Forum) de la Grameen Foundation. Ce forum, organisé en octobre à New Delhi, en Inde, a réuni plus de 60 participants représentant les IMF les plus performantes et a constitué une plateforme d'échanges pour encourager l'innovation et les bonnes pratiques dans le secteur.



Le Sommet mondial du microcrédit, qui a réuni 2 300 participants à Halifax, au Canada, en novembre, a été l'occasion pour enda-ia de participer aux différents débats et de présenter son expérience. Ce sommet a permis par ailleurs de rappeler que la microfinance doit demeurer une œuvre sociale malgré l'intérêt grandissant que le secteur financier lui voue.

Partenariats



Empowering people. Changing lives.
Innovating for the world's poor.

enda-ia a entamé un partenariat avec la Grameen Foundation, USA, pour adopter le MIFOS (Microfinance Open Source), le nouveau Système d'information pour la gestion, développé par cette Fondation. enda-ia est l'unique IMF de la région MENA à participer à la phase de test de cet outil basé sur des logiciels d'accès libre et qui représente une innovation majeure pour la gestion du portefeuille des IMF. Au courant de 2007, enda-ia doit adapter le MIFOS à ses politiques et procédures en faisant appel à une société de développement informatique en Tunisie.

enda-ia a, par ailleurs, mis en place des actions en partenariat avec les bureaux d'emploi régionaux afin d'appuyer un nombre croissant de micro-entrepreneurs par des formations sur la gestion de la microentreprise et sur l'amélioration de la qualité des produits, notamment dans le secteur de l'artisanat.



enda-ia a également collaboré avec l'Office National de la Famille et de la Population (ONFP) dans le cadre du projet "Equité de genre et prévention de la violence à l'égard des femmes", financé par le Gouvernement espagnol. A travers ses antennes, enda-ia constitue un point d'information et de sensibilisation des populations des quartiers défavorisés.

Plusieurs rencontres au cours de 2006 ont permis à enda-ia de lancer les bases de partenariats futurs, notamment avec la Société Financière Internationale, la Bill & Melinda Gates Foundation, Citigroup (Londres) et le Crédit Coopératif (France).



Réseaux



MicroFinance
Network

enda-ia a adhéré, en septembre, au réseau mondial de la microfinance MFN (MicroFinance Network), qui constitue une plateforme d'échanges pour faciliter et accompagner les processus de transformation des ONG en institutions financières réglementées. Basé au Mexique, ce réseau de praticiens de la microfinance regroupe 37 membres (dont 23 institutions de microfinance) appuyant en 2006 plus de 12 millions de micro-entrepreneurs dans 28 pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine et du monde arabe. Il représente un portefeuille de plus de 3,5 milliards de dollars. Le réseau compte 4 membres du monde arabe : ABA (Egypte), Al Amana (Maroc), enda inter-arabe (Tunisie) et Tamwilkom (Jordanie).



enda-ia a participé au 1er séminaire d'investissement dans la microfinance, organisé par Sanabel, le réseau pour la microfinance dans les pays arabes, en novembre en Jordanie, avec l'appui de la Fondation Rockdale et de l'Initiative Grameen/Abdelatif Jameel. enda-ia a participé par son expérience dans la mobilisation des fonds commerciaux.

enda inter-arabe est membre fondateur du réseau Sanabel. Créé en 2002, le réseau a pour mission d'optimiser l'accès des micro-entrepreneurs au crédit, en dotant les institutions de microfinance d'un forum de formation et d'échanges mutuels, de services de renforcement des capacités et du plaidoyer nécessaire pour la diffusion dans la région des bonnes pratiques de la microfinance. Le réseau compte plus de 50 membres qui représentent 90% du secteur de la microfinance dans la région. Depuis décembre 2005, la Co-Directrice d'enda inter-arabe en assure la présidence.

